Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI. Warszawa, dnia 22 kwietnia 1938 r. Nr. 17.

TREŚĆ.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 21 kwietnia 1938 r.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-węgierski związek kolejowy.

Poz. 230. Taryfa towarowa zeszyt 2 (Sp. T. nr 83) taryfy artykułowe:
nr 12, na żelazo i stal,
nr 13, na cynk,
nr 120, na ziemię wymoczkową. — Uchylenie starych i wprowadzenie nowych taryf artykułowych.

Poz. 231. Taryfy na przewóz drewna i wyrobów z drewna (Sp. T. nr 84). — Zmiany i uzupełnienia.

Polsko-jugosłowiański związek kolejowy.

Poz. 232. Taryfa towarowa zeszyt 2, taryfa art. nr 11, na wyroby ceramiczne (Sp. T. nr 76/11). — Uzupełnienie.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

Poz. 233. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, taryfa art. nr 39, na jaja (Sp. T. nr 274/39). — Zmiany.

Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.

Poz. 234. Taryfa towarowa część II i III (Sp. T. nr 96 i 97). — Uzupełnienie.

Polsko-szwedzki związek kolejowo - morski.

Poz. 235. Taryfa towarowa część II (Sp. T. nr 267). — Zmiany oraz wprowadzenie nowej taryfy artykułowej nr 116, na drut żelazny i stalowy.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 236. Taryfa towarowa część II, zeszyt 4 (Sp. T. nr 175). — Uzupełnienie.

Poz. 237. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część I, (Sp. T. nr 251). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 238. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, zeszyt 4. (Sp. T. nr 252). — Zmiany i uzupełnienia.

II. OBWIESZCZENIA.

1) Wznowienie ruchu na linii Daiven—Szanghaj.
2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

SPROSTOWANIE.

Polsko-czechosłowacka taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, zeszyt 3. (Sp. T. nr 250).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 21 kwietnia 1938 roku

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 230. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego). Zeszyt 2. Zmiany i uzupełnienia.

Z e s z y t 2.

1) Z dniem 30 kwietnia 1938 r. tracą ważność taryfy artykułowe:

12 — żelazo i stal	obowiązująca od dnia	1.X.	1936
13 — cynk	„	„	15.VII.1936
120 — ziemia wymoczkowa	„	„	15.VII.1936

wraz z wszelkimi zmianami i uzupełnieniami.

Jednocześnie z dniem 1 maja 1936 r. wprowadza się nowe taryfy artykułowe:

12 — żelazo,
13 — cynk i
120 — ziemia wymoczkowa.

Egzemplarze nowych taryf można nabywać w Administracji M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku oraz za pośrednictwem stacyj, wymienionych w taryfach, po cenach następujących:

Taryfa nr 12 . . . . . . 40 gr.
„ nr 13 . . . . . . 45 gr.
„ nr 120 . . . . . . 15 gr.

2) W „I Tabeli przerachowania" czeskosłowackich opłat odcinkowych, obowiązującej od dnia 1. grudnia 1936 r. skreśla się w „Objaśnieniu" na str. 2 numery taryf artykułowych: 12, 13 oraz 120.

Tabelę przerachowania należy stosować nadal tylko dla taryf artykułowych: 2/102, 6, 10, 14, 16 (Poz. B), 19, 20, 21, 110, 111 oraz 112.

Nr H. Tz. II. 42/21.

Poz. 231. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz drewna i wyrobów z drewna.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

S t r o n a 177. W rubryce pierwszej po stacji „Köbánya — Hangyatelep" dodaje się nową stację „Köbánya hizlaló" z tymi samymi stawkami jak dla stacyj: Käbánya alsó p. n. Köbánya — Hangyatelep".

Nr H. Tz. II. 49/9.

Poz. 232. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Taryfa związkowa na przewóz towarów, zeszyt 2. Uzupełnienie do taryfy artykułowej nr 11.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 maja 1938 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

W taryfie artykułowej nr 11, na str. 3 w alfabetycznym porządku włącza się stację Nowy Dwór Mazowiecki z następującymi stawkami odcinkowymi:

				I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Nowy Dwór Mazowiecki	2	A, B 2	5 t	1233	1233	1307	1150	1177	1510	1558	1579	1611
			10 t	905	905	962	843	863	1179	1239	1238	1264
			15 t	905	905	962	843	863	1117	1154	1145	1169

X	XI	XII	XIII	XIV	XV
1392	1479	1479	—	—	—
1083	1154	1154	—	—	—
1011	1072	1072	—	—	—

Nr H. Tz. II. 54/35.

Poz. 233. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa Polska — rumuńskie porty morskie, część II. Taryfa artykułowa nr 39, jaja ptactwa domowego.

Z mocą obowiązującą od dnia 29 kwietnia 1938 roku wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

W części II, w taryfie artykułowej nr 39, (jaja ptactwa domowego), w miejsce skreślonych Dz. T. i Z. K. nr 14, poz. 217, stawek opłat przewozowych wprowadza się nowe, następujące:

1	2	3	4
Buczacz		228	184
Czortków		229	185
Jarosław		164	134
Kołomyja		230	185
Kopyczyńce		226	182
Kościan		118	104
Leszno		116	101
Łańcut		157	128
Monasterzyska		227	183
Podhajce		219	176
Rohatyn		210	169
Stanisławów		219	176
Śniatyn		218	190
Tarnopol		217	174
Tłumacz		233	189
Złoczów		205	166

Nr H. Tz. V. 263/14.

Poz. 234. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3) portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię, z drugiej strony. Część II i III.

Z ważnością od dnia 22 kwietnia 1938 roku w wymienionej taryfie wprowadza się następujące uzupełnienia.

W części II.

Na str. 27 w pozycji 17 A1, A2 i A3 w rubryce 8-ej wpisuje się oznaczenie klasy tranzytowej „T4".

W części III.

Na str. 81 po klasie tranzytowej T3 umieszcza się następującą klasę tranzytową „T4".

Klasa tranzytowa T4.

Od / do	Punktu granicznego pod:							
	Cieszynem	Leluchowem	Ławocznem	Łupkowem	Siankami	Woronienką	Zebrzydowicami	Zwardoniem
	Jednostek taryfowych za 100 kg							
	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t	10 i 15 t
Punktu granicznego pod Turmontem	0,318	0,328	0,319	0,325	0,322	0,328	0,315	0,320

Nr H. Tz. VI 322/50.

Poz. 235. Polsko-szwedzka bezpośrednia kolejowo-morska komunikacja towarowa przez porty morskie Gdynia i Gdańsk (Danzig). Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami położonymi na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej oraz W. M. Gdańska z jednej strony, a portami szwedzkimi Stockholm i Norrköping z drugiej strony przez porty Gdynia i Gdańsk (Danzig), część II.

Z ważnością od dnia 1 maja 1938 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

Strona 14. W „Skorowidzu towarów" przy pozycji „Drut żelazny i stalowy" należy dodać w drugiej i trzeciej rubryce „116 | a, b".

Strona 15. W szwedzkim tekście „Skorowidza towarów" przy pozycji „Järny och ståltråd" należy dodać w drugiej i trzeciej rubryce „116 | a,b".

Strona 16. W „Spisie taryf artykułowych" należy dodać we właściwej kolejności: „116 | Drut żelazny i stalowy".

Strona 17. W szwedzkim tekście „Spisu taryf artykułowych" należy dodać we właściwej kolejności: „ 116 | Järn- och ståltråd".

Strona 27. W niemieckim tekście „Skorowidza towarów" przy pozycji „Eisen- und Stahldraht" należy dodać w drugiej i trzeciej rubryce: „116 | a, b".

Strona 28. W niemieckim tekście „Spisu taryf artykułowych" należy dodać we właściwej kolejności „116 | Eisen- und Stahldrah".

Po stronie 80 należy włączyć nową taryfę artykułową nr 116 na drut żelazny i stalowy, którą otrzymują stacje włączone do taryfy osobno. Taryfa ta jest do nabycia w Administracji wydawnictw w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w Dyrekcjach Okręgowych K. P., w Biurze Portowym P. K. P. w Gdyni, w Biurze Gdańskim P. K. P. w Gdańsku i w Biurach Towarzystw żeglugowych wymienionych w taryfie.

Nr H. Tz. VI. 366/12.

Poz. 236. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

Z ważnością od dnia 25 kwietnia 1938 roku wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Str. 17. Taryfa artykułowa nr 117 (Miazga drzewna).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Od stacji	Pozycja	za	Punkt styczny
			25
Bohumin ČSD	B	10, 15 t	24

Nr H. Tz. III. 70/11.

Poz. 237. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I.

Z ważnością od dnia 25 kwietnia 1938 roku wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Strona 45. Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe.

Przy stacji Devínska Nová Ves štátna hranica zmienia się odległość ČSD z 267 na „268" kilometrów.

Poz. 238. Czesko-słowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 4.

Z ważnością od dnia 25 kwietnia 1938 roku wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Strona 23. Taryfa artykułowa nr 102 (drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Jindřichov ve Slezsku	E	1299

Nr H. Tz. III. 134/20.

Minister Komunikacji:

(—) J. Ulrych.

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie wznowienia ruchu na linii okrętowej Dairen—Szanghaj.

W związku ze wznowieniem ruchu przez linię okrętową Dairen—Szanghaj odwołuje się zarządzenie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z 1937 r. nr 37 w „Obwieszczeniach" pod pkt. 3, zakazujące odprawy osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Europa—Azja tranzytem przez Syberię do stacji Szanghaj port przez Dairen.

Nr H. O. III. 73/19.

2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 19 marca 1938 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,31 zł	„ „ „ .	19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich. . . .	17,00 zł			
12	„ „ franków belgijskich	18,15 zł	„ „ „ .	620,00 franków francuskich .	1
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	123,25 zł	„ „ „ .	566,00 franków belgijskich .	12
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ .	82,50 franków szwajcarskich	2
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł	„ „ „ .	100,00 guldenów gdańskich .	3
4	„ „ koron czeskich	18,70 zł	„ „ „ .	545,00 koron czeskich . .	4
12	„ „ koron duńskich	119,00 zł	„ „ „ .	2600,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron norweskich	134,00 zł	„ „ „ .	362,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron szwedzkich	137,50 zł	„ „ „ .	47,75 marek niemieckich .	7
5	„ „ lei rumuńskich.	3,95 zł	„ „ „ .	102,00 szylingów austriackich	9
6	„ „ lirów włoskich.	28,15 zł	„ „ „ .	58,20 franków złotych . .	11
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł	„ „ „ .	835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
9	„ „ szylingów austriackich . . .	100,00 zł			
12	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł			
8	„ „ pengö złotych [1])	157,00 zł			
12	„ „ florenów holenderskich . .	296,00 zł			

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

Nr F. D. IV. 126/10.

SPROSTOWANIE.

Polsko-czeskosłowacka taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi, część II, zeszyt 3 (Sp. T. nr 250).

W Dzienniku Taryf i Z. K. z roku 1938, nr 16, poz. 224, w tabeli do taryfy art. nr 183, wydrukowaną mylnie nazwę czeskosłowackiej stacji „Krásn Březno" prostuje się na „Krasne Březno".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polscę — **10 zł**, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony **30 zł**, ⅛ strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20** gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 97973